

Comunicato stampa

Cuors romontsch sursilvan intensiv dal 17 al 30 luglio 2011 a Laax

I Corsi intensivi di romancio sursilvano 2011 sono destinati a chiunque s'interessa alla lingua romancia e alla cultura della quale essa è portatrice. Con i loro 10 livelli di studio, un programma d'accompagnamento serale e tanti elementi supplementari e speciali, i corsi costituiscono un'offerta variata e unica nel suo genere. Infatti non hanno mai presentato un ventaglio così largo e ricco come nel 2010 e 2011 e faranno dunque epoca nella storia del romancio.

Steffan Gabriel ha segnato un'altra svolta, ben più fondamentale, esattamente 400 anni fa. Pubblicata nel 1611, la sua opera teologica "Ilg vêr sulaz da pievel giuvan" marca infatti la nascita della lingua sursilvana scritta. Il programma d'accompagnamento dei Corsi di romancio 2011 tratterà degnamente quest'evento, insieme a numerosi altri temi.

Docenti specializzati in filologia insegnano ai diversi livelli. Al livello 8b intervengono anche docenti invitati con conferenze e seminari di livello universitario. I Corsi di romancio sursilvano sono pure adatti a persone di lingua romancia desiderose di perfezionarsi nella propria lingua, nonché ad allievi delle scuole romance che si vogliono preparare per gli esami di ammissione a scuole del livello superiore (scuola media, ecc.).

Oltre alle lezioni durante la giornata, proponiamo un programma complementare che permette di scoprire aspetti della nostra cultura. Invitiamo per questo conferenzieri del luogo, ma anche d'altrove. Non dimentichiamo escursioni nella regione, organizzate anch'esse con un'ottica culturale.

Informazioni complementari concernenti i corsi:

- cinque lezioni al giorno di insegnamento della lingua
- un'ora quotidiana di canto romancio
- 10 livelli diversi
- programma serale d'accompagnamento
- riconoscimento
 - a livello grigione come corso di perfezionamento per insegnanti
 - a livello nazionale (WBZ/CPS) come corso di perfezionamento per insegnanti liceali
 - certificazione internazionale come corso di lingua secondo le norme del Quadro comune europeo di riferimento (QCER)

I livelli assicurano una progressione regolare e continua nella conoscenza della lingua:

Livelli di competenza secondo il QCER			Livelli CRFRR	
grado inferiore A	uso elementare della lingua	A1	È capace di comunicare in modo semplice a patto che l'interlocutore parli lentamente e distintamente.	Livello 1 CRFRR Livello 2 CRFRR Livello 3 CRFRR
		A2	È capace di esprimersi in situazioni semplici.	Livello 3 CRFRR Livello 4 CRFRR Livello 5 CRFRR
grado medio B	uso autonomo della lingua	B1	È capace di comunicare in situazioni della vita quotidiana.	Livello 5 CRFRR Livello 6 CRFRR Livello 7 CRFRR
		B2	È capace di conversare nella maggior parte delle situazioni.	Livello 7 CRFRR Livello 8 CRFRR ≈ First Certificat in English (FCE)
grado superiore C	uso competente della lingua	C1	È capace di comunicare quasi senza errori.	Livello 8 CRFRR ≈ Certificat in Advanced in English (CAE)
		C2	Padroneggia la lingua quasi come un parlante di madre lingua.	Livello 8 CRFRR ≈ Certificat of Proficiency in English (CPE)

La festa d'apertura si tiene domenica 17 luglio 2011 alle ore 15.30 nell'Hotel Laaxerhof a Laax-Murschetg. I corsi durano due settimane e si concludono colla festa finale il venerdì 29 luglio.

Può consultare la presentazione dettagliata dei corsi e scaricare il nostro opuscolo elettronico sul nostro sito www.frr.ch. Può anche contattarci telefonicamente per ogni informazione complementare allo 081/943 22 08.

Inge Venzin-Flury, Conradin Klais, Francestg Friberg
gruppo d'organizzazione e di direzione

P.S. La nostra pagina www.frr.ch ha ricevuto nel 2010 la Miur romontscha (il Mouse romancio) che distingue la miglior pagina internet romancia dell'anno.